

# Chapter 1 - Orí Kìíní | GREETINGS

## **OBJECTIVES**:

In this chapter you will learn:

- -How to greet people
- About Yorùbá verbs
- -The use of negation 'kò'
- -About Yorùbá pronouns
- The use of interrogatives 'Kí ni 'and 'Şé'

# Àwon òrò (Vocabulary)

Nouns	
àgbàdo	corn
așo	clothing
bàbá	father
bóòlù	ball
eré	play
ęmu	palm wine
ęyin	egg
Ìbàdàn	a city in south western Nigeria
ilé	house
ìrẹsì	rice
kóòkì	Coke
mọínmọín	a meal made from black-eyed peas
Ògbéni	Mr.
olùkó	teacher
o,mo	child
orúko	name
owó	money
ọbệ	stew

Noun Phrases	
aagoo yín	your clock/wristwatch
a dúpé	thank you
aşoò re	your clothes
bàbáa Fúnmi	Fúnmi's father
iléè rè	his/her house
ìwéè mi	my book
o șé	thank you
ó tì	no
owóo wọn	their money
ọjó ìbí	birthday
ọkọọ wa	our vehicle

Verbs	
gbá	to kick
fé	to want
gbé	to live
jęun	to eat
kàwé	to read a book
mu	to drink
ní	to have

Verb Phrases	
báwo ni?	how are you? / how are things?

Conjunctions	
şúgbón	but
tàbí	or

Interrogatives	
kí ni?	what?
kí ni nňkan?	how are things?
șé àlàáfíà ni?	how are you/ how are things?
şé dáadáa ni?	how are you? How are things?
şé nìkan ń lọ?	are things are going well?
şé wà á jókòó?	would you like to sit down?

Other Expressions	
àlàáfíà ni	fine/l am fine/ things are fine/peace
dáadáa ni	I am fine
káàbộ o	you are welcome
kó o kí wọn	greet them (members of your family)
mo kàn sáré wá kí ę ni	I quickly came to say 'hi' to you
ó rệ mí díệ	I am a little tired

# Lesson 1 - Èkó Kìíní: Ìkíni (Greetings)

Greeting people is an important aspect of Yorùbá culture. '**Kú'** is an expression used for greetings by Yorùbá people regardless of the time of day. However, in order to express good night, Yorùbá people will rather say 'ó dààárò.' Some examples are found below:

```
A. Kú + time of the day:
kú + àárò
                            káàárò
                                            good morning
kú + òsán
                            káàsán
                                            good afternoon
kú + ìròlé
                            kúùròlé
                                           good early evening
kú + alé
                            káalé
                                           good evening
B. Kú + weather:
kú + òtútù
                            kú òtútù
                                            a greeting said when the weather is cold
kú + ọyé
                            kú ọyệ
                                            a greeting for the Harmattan Season
kú + òjò
                  \rightarrow
                            kú òjò
                                            a greeting for the rainy season
kú +ògìnnìntìn
                  \rightarrow
                             kú ògìnnìntìn a greeting for damp weather
C. Kú can also be used in other circumstances:
kú + isé
                  \rightarrow
                            kúusé
                                            a greeting said to someone working
                            kúùjókòó
kú + ìjókòó
                  \rightarrow
                                            a greeting said to someone seated
                            kúùsinmi
                                            a greeting said to someone resting or to someone
kú + ìsinmi
                  \rightarrow
on Sunday
D. 'Kú' is also used as a greeting during festivities such as New Year, Christmas, birthday,
and anniversaries.
kú + odún
                  \rightarrow
                            kú odún
                                            a greeting said to someone during
                                            festivities(for example, happy new year /
                                            birthday, merry Christmas)
```

When one is greeting an older person such as a father, mother, sister, brother, aunt, uncle, teacher or any other people that is older, one makes use of the honorific pronoun 'e' to show respect. For example, to greet one's father or mother in the morning, one will say <code>E káàárò o, bàbá'</code> or <code>e káàárò o màmá</code>. The response will be <code>káàárò o</code>. A girl kneels down, while a boy prostrates to greet the older ones. For a friend or a younger sibling, the response will also be <code>káàárò o</code>. Women address their husbands by using the name of one of their children. If a child's name is Tádé, the mother will address her husband as <code>Bàbáa Tádé</code>. The same principle applies when Tádé's mother will be addressed as <code>Màmáa Tádé</code>. But in westernized Yorùbá families, some wives address their husbands by their first names.

## Times of the day

àárò from about 12:01a.m. to 11:59a.m.

òsán from about noon to 4:59p.m.

ìròlé from about 5:00p.m. to 6:59p.m.

alé from about 7:00p.m. to 11:59p.m.

The middle of the night is referred to as **òru** but there is no greeting with the word **òru** in Standard Yorùbá. Therefore, Yorùbá people do not greet by saying **'E kú òru'** unless something is going on at that time of night! Besides, who walks around in the middle of the night?

#### λşλ

The period between 12.01 am and 3 am to 4 am is usually considered **òru** because people are still sleeping. After 4 am, the greeting **káàárò** or **E káàárò** is used.

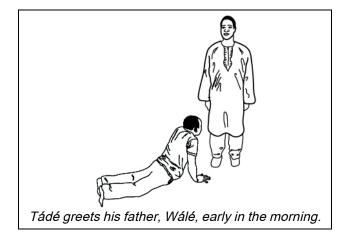




# Ìsòròngbèsì (Dialogue)

1.

- Ę káàárò o, bàbá.
- Káàárò o, Tádé. Şé o sùn dáadáa?
- Béè ni, mo sùn dáadáa. E sé.



#### 2.

- Ę káàbò o, Màmá
- Kúulé O, Lolá. Şé àlàáfíà ni?
- Àlàáfíà ni.
- Ègbónon re ńkó?
- Wón wà nílé.
- Ó dáa o. Dìde.



#### 3.

- E káàárò mà.
- Ę káàárò o. Şé dáadáa ni o?
- Dáadáa ni mà.
- Şé e sùn dáadáa?
- Béè ni mà.

# Túndé and Títí are greeting their mother early in the morning

#### 4.

- Káàsán o, Fúnmi.
- Káàsán o, Şadé. Şé dáadáa ni?
- A dúpę. Ìwo náà ńkó?
- A dúpệ o.



5.

- Kí ni orúkoò re?
- Orúkọò mi ni Olúfémi.
- Kí ni orúko bàbáà rè?
- Orúkọ bàbáà mi ni Kúnlé Akínlàjà.
- Bá mi kí àwon òbíì rẹ tí o bá délé,
- Mo gbó sà.
- Ó dàbò o, Olúfémi.
- Ó dàbọ sà.

6.

- Ę káàsán o, Màmáa Fúnmi.
- Ę káàsán o, Màmáa Şadé. Gbogbo ilé ńkó?
- Dáadáa ni o. Bàbáa Fúnmi ńkó?
- Wón wà. E sé o. Ó dàbò o
- Ó dàbò o.



A teacher, Mr. Adébólú, and a student, Olúfémi, get to know each other on the first day of school.

7.

- Ę káalé mà.
- Káalé o, Títí. Şé àlàáfíà ni?
- A dúpệ mà. Şé Şadé wà nílé?
- Rárá o. Ó ti jáde.
- Ó dàárò mà.
- Ó dàárò o, Títí. Kílé o.



lşé Şíşe 1				
Pèsè ìdáhún sí àwọn òrò wònyí.  Provide the appropriate response to the following.				
1.	Şé àlàáfíà ni?			
2.	Şé dáadáa ni?			
3.	Báwo ni?			
4.	llé ńkó?			
5.	Kí ni orúko bàbáà rè?			

Iş <b>é Şíşe 2</b> Pèsè ìkíni sí àwọn òrò wònyí. Provide the appropriate greeting to the f	iollowina.
1	? Wọ́n wà.
2	? A dúpę́.
3	Káàbộ.
4	Ę káàárò.
5	. Kúulé.

## Işé Şíşe 3

In pairs, let A greet B at the indicated time of the day and let B respond appropriately.

<u> </u>	
Bí àpeere:	
Your son at 2pm	
A: Kúule o, Akin.	
B: <u>Ę káàbộ o, màmá.</u>	
1. Your father at 8pm.	
A	
B	
2. Your friend at 1pm.	
A	
B	
3. Your teacher at 9am.	
A	
B	
4. Your friend's mother at 5pm.	
A	
B	
5. Your mother at noon.	
A	
B	

# lşé Şíşe 4

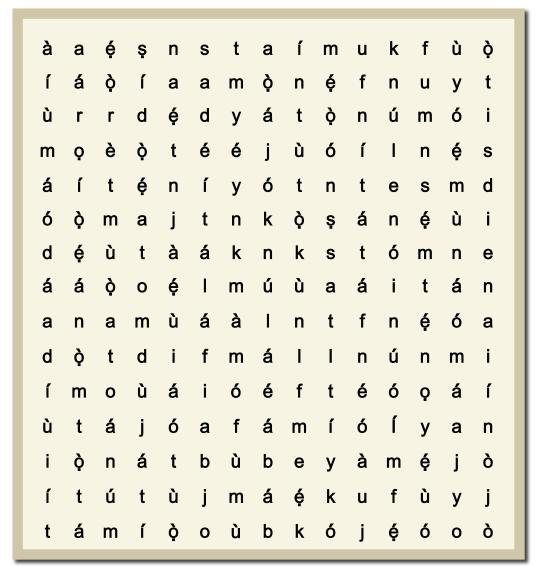
Pèsè ìbéèrè tí ó ba àwon ìdáhùn wònyí mu.

Provide the question to each of the following.

- 1. Wón wà.
- 2. Dáadáa ni.
- 3. Ó dàbộ sà.
- 4. A dúpé.
- 5. Káàsán o.
- 6. Orúkoò mi ni Jídé.

## Işé Şíşe 5

Wá àwọn òrò wònyí Look for these words in this puzzle below. Pay attention to the tones! àárò, şadé, òsán, àlàáfíà, fúnmi, dáadáa, kúnlé, tútù, ọyé, òjò



# Lesson 2 - Èkó Kejì: Verbs

There are different types of verbs in Standard Yorùbá. The simple structure of the following Yorùbá verbs is monosyllabic:

Verbs	
ję	to eat
kà	to read
șe	to do
fé	to want
ní	to have
wá	to come
lọ	to go
sùn	to sleep
jó	to dance
fò	to jump
rà	to buy
tà	to sell
mu	to drink
sè	to cook
gbé	to carry
rìn	to walk
Olú ń ję işu	Olu is eating yam
Bàbá ń sùn	Father is sleeping
Mò ń lọ	I am leaving/going
Adé ń mu omi	Adé is drinking water

However, there are verb-nominal combinations that behave like verbs. Some can be split without affecting the meaning.

#### Examples of splittable verb-nominals include:

Α		В	
rérìnín	<del></del>	rín èrín	to laugh
sunkún	<del>-</del>	sun ękún	to cry
jagun	<del>&lt;</del>	ja ogun	to fight a war
sáré	<del></del>	sá eré	to run
gégi	<del></del>	gé igi	to cut a tree
pọnmi	<del>-</del>	pọn omi	to fetch water
kólé	<del></del>	kộ ilé	to build a house
gbálè	<del></del>	gbá ilè	to sweep the floor
sòrò	<del></del>	sọ ọrọ	to say a word (speak)
kọrin	<del></del>	kọ orin	to sing a song (sing)

#### Not all verb-nominals are splittable. The examples below in column B are ungrammatical:

A (correct)		B (incorrect)
tọjú	take care of	tó ojú
dìde	to stand	dì ìde
dúró	stop wait	dú aró
jókòó	sit	jó ìkó

A verb can be followed by another verb. An example of this is **f**¢ 'to want' or 'to wish'.

Àwa fé je eyin. We want to eat eggs. Èyin fé fo aso. You want to wash clothes.

Fé can also be used in an interrogative sentence.

## For example:

Şé ìwọ fé fọ aṣọ?Do you want to wash clothes?Béè ni, èmi fé fọ aṣọ.Yes, I want to wash clothes.

Şé Kóyè fé sùn? Does Kóyè want to sleep? Béè ni, Kóyè fé sùn. Yes, Kóyè wants to sleep. The verb féràn 'to like', 'to love'

Mo féràn ajá I like dogs.

Olú féràn omodé Olú loves children.

## **Negation of Verbs**

Negation of verbs using 'kò'

One way to negate a verb in a sentence is to precede the verb with the negator 'kò'.

Olú ń je iyán Olú is eating pounded yam

Olú kò je iyán Olú is not eating pounded yam

Wálé ń rérìnín Wálé is laughing Wálé kò rérìnín Wálé is not laughing

Mo fé je búrédi I want to eat bread

N kò fé je búrédi I do not want to eat bread

Bólá ń mu omi Bólá is drinking water
Bólá kò mu omi Bólá is not drinking water

Jòké ń di irunun Dúpé Jòké is weaving Dúpé's hair Jòke kò di irunun Dúpé Jòké is not weaving Dúpé's hair

Màmá ń se ìrẹsì *Mother is cooking rice*Màmá kò se ìrẹsì *Mother is not cooking rice* 

Iş <b>é Şíşe 1</b> Tún àwọn gbólóhùn wònyí kọ ní òdì.  Turn the following sentences into negative.  1. Bádé ń ka ìwé.	
2. Wộn ń jẹ ìrẹsì.	-
3. Àwa ń fọ aṣọ.	-
4. Mo ń gbin àgbàdo.	-
5. Èyin ń ję ęyin.	-
6. Àwọn ń ta işu.	-
7. Mo fé ra àgbàdo.	-
8. Àwa jé òré.	-
9. Òńsùn.	-
10. Ó fé jeun.	-

## lşé Şíşe 2

Dáhùn àwọn ìbéèrè wònyí ní òdì. Respond to the following questions in the negative.

- 1. Şé Títí fé sùn?
- 2. Şé Jídé ń ta işu?
- 3. Şé wón fé je eyin?
- 4. Şé àwa ń jó?
- 5. Şé Bádé ń fé owó?

# Lesson 3 - Èkó Keta: Subject Pronouns

There are two types of subject pronouns in Yorùbá: emphatic and regular.

#### Regular Pronouns

Singular		Plural			
1 <sup>st</sup> pers.	Мо	1	1 <sup>st</sup> pers.	Α	We
2 <sup>nd</sup> pers.	0	You	2 <sup>nd</sup> pers.	į	You
3 <sup>rd</sup> pers.	Ó	She/He/It	3 <sup>rd</sup> pers.	Wôn	They

Note that the vowels in the 3<sup>rd</sup> person singular and plural take a high tone.

Note that in each of these pronouns, the first vowel is marked with a low tone. Yorùbá, however, has a second set of pronouns referred to as the emphatic pronouns:

## **Emphatic Pronouns**

Singular		Plural	Plural		
1 <sup>st</sup> pers.	Èmi	1	1 <sup>st</sup> pers.	Àwa	We
2 <sup>nd</sup> pers.	Ìwọ	You	2 <sup>nd</sup> pers.	Èyin	You
3 <sup>rd</sup> pers.	Òun	She/He/It	3 <sup>rd</sup> pers.	Àwọn	They

Emphatic and regular pronouns can be used interchangeably in many situations, though not in all situations. For example, the following are used interchangeably when using the progressive marker **ń (-ing)**:

Below, the expressions in column A below are grammatically correct, while the expressions in column B are incorrect:

A (correct)		B (incorrect)
Èmi ńkó?	How about me?	Mo ńkó
Ìwọ tàbí èmi	You or I	O tàbí ìwọ
Àwon àti èyin	They and you (pl.)	Wón àti èyin

## The Honorific Pronoun / e /

Respect for elders is highly appreciated and strongly encouraged in Yorùbá culture. In fact, it is an integral part of the culture. As a result, when you greet an elderly person, you use the regular pronoun of respect 'e' followed by the greeting:

ę káàbò	a greeting to welcome someone older than you
ę kúulé	a response to 'ẹ káàbộ'. It is said to someone
	(older than you) that one finds at home when
	one returns home.

## The Honorific Pronoun 'won'

**Wón** is another regular pronoun of respect in Yorùba. For example, when you are asked how your mother or father is doing, you respond '**wón** wà' (he/she is doing fine), even though **wón** is a 3rd person plural subject pronoun.

A: Awọn àbúrò rẹ ńkó?	How are your younger siblings?
B: Wón wà.	They are fine.
A: Bàbáà rẹ ńkộ?	How is your father?
B: Wón wà.	He is fine.

## The progressive marker ń

The progressive marker 'n' is used to express a continuous or an on-going action. It is similar in use to the English **-ing**. However, in Yorùbá, it occurs before the verb. If it is omitted following the noun or pronoun subject, that verb then indicates 'past.'

Hence:		Whereas:	
Èmi ń lọ	I am going	Èmí lọ	I went
Mò ń lọ	I am going	Mo lọ	I went

Ιş	é	S	ís	е	1
	•	•		_	_

Dáhùn àwon ìbéèrè wònyí ní èkúnréré.

Answer the following questions in complete sentences.

## Bí àpeere:

Kí ni Wálé ń şe? (eré)

Wale ń șe eré.

- 1. Kí ni Bộdé ń şe? (ọjó ìbí)
- 2. Kí ni màmáà ń sè? (obè odún)
- 3. Kí ni bàbáà ń tà? (aṣo)
- 4. Kí ni ìwọ ń şe? (kàwé)
- 5. Kí ni wón ń şe? (jeun)

## Işé Şíşe 2

Replace the words in bold with regular pronouns.

## Bí àpeere:

Èyin ń gbé ní Austin. È ń gbé ní Austin.

- 1. Èmi àti àwon fé jeun.
- Bàbáa Jíde ń gbé ní lkòlé-Èkìtì.\_\_\_\_\_ 2.
- 3. Olú ń şişé ní Òdè-Èkìtì.\_\_\_\_\_
- 4. **Ìwọ** ń gbé ni Adó-Èkìtì.
- 5. Màmáa Wọnú fé mu ẹmu.

lşę	Şi	íșe	3
-----	----	-----	---

Replace the words in bold with emphatic pronouns.

Bí àpeere:

Wón ń fo aşo. Awon ń fo aşo.

- Mo tàbí Adé ń lọ sí ọjà.\_\_\_\_\_ 1.
- 2. A pèlu Tósìn fé gbá bóòlù.
- 3. Túnjí àti **ó** ń fé omo\_\_\_\_\_
- 4. **Ę** àti **a** jé òré\_\_\_\_\_
- 5. Kémi tàbí o ń gbé ní Houston.

## Isé Síse 4

Replace the regular pronoun in bold with an emphatic pronoun.

Bí àpeere:

A fé lo sí ojà.

Àwa fé lo sí ojà.

- 1. Wón ń ta işu
- 2. Mò ń se ìresì
- 3. Ó fé ra àgbàdo
- 4. O ní owó
- 5. **E** fé se móinmóin

# Lesson 4 - Èkó Kerin: Interrogatives 'Kí ni?' and 'Şé?

'Kí ni' (what) and 'Şé' (do/does) are two forms of Yorùbá interrogatives. They are used in the following examples:

Q:	Kí ni o fé?	What do you (sg.) want?
R:	Mo fé owó.	I want money.
Q:	Kí ni orúkoò re?	What is your (sg.) name?
R:	Orúkọò mi ni Bádé Adéléké.	My name is Bádé Adélékè.
Q:	Şé wón fé owó?	Do they want money?
R:	Béè ni, wón fé owó.	Yes, they want money.
Q:	Şé o fé jeun?	Do you want to eat?
R:	Béé ni, mo fé jeun.	Yes, I want to eat.

# lşé Şíşe 1

Dáhùn àwọn ìbéèrè wònyí ní èkúnréré.

Answer the following questions in complete sentences.

Bí àpẹẹrẹ:
Kí ni wộn ń kà? (ìwé)
Wộn ń ka ìwé.
1. Kí ni a fé je? (oúnje)
2. Kí ni wộn ń kọ? (ìwé)
3. Kí ni èyin ń tà? (ìresì) (in conversational context)*
4. Kí ni Olú ń fę? (owó)
5. Kí ni ìwọ ní? (ilé)? (in conversational context)*
6. Kí ni ìwọ àti òun ń fé? (ọmọ)
7. Kí ni àwa àti èyin ní? (àlàáfíà)
8. Şé ó ń fé owó? Béè ni,
9. Şé ò ń fé owó? (in conversational context)* Béè ni,
10. Şé wón ń fé kóòkì? Béè ni

<sup>\*</sup> Conversational context implies that you are engaged in a conversation. Therefore, you respond accordingly.

işe Şişe z	Ş Şíşe 2	şé	Ιş
------------	----------	----	----

Respond to the following questions in conversational context using a regular subject pronoun.

## Bí àpeere:

Şé ìwo féràn ìresì?

Béè ni, mo féràn ìresì.

1. Şé ìwo ń gbé ní llé-lfè?

Béè ni, ń gbé ní llé-lfè.

2. Şé bàbáà re ní owó?

Béè ni, \_\_\_\_\_ ní owó.

3. Şé Kóyè fé je ìresì?

Béè ni, fé je ìresì.

4. Sé bàbá àti màmáà re ní ilé?

Béè ni, ní ilé.

5. Şé Bùnmi ni okò?

Béè ni, \_\_\_\_\_\_ ní okò.

## Işé Şíşe 3

In pairs, ask your friend the following questions. Let your friend respond. Then take turns.

- 1. Kí ni ò ń rà?
- 2. Kí ni o fé?\_\_\_\_\_
- 3. Kí ni ò ń sè?
- 4. Kí ni bàbá àti màmáà rẹ féràn?\_\_\_\_\_
- 5. Kí ni màmáà rẹ ń fé?

# lşé Şíşe 4

Parí àwon gbólóhùn wònyí. Complete the following sentences.

- 1. Wálé fé je ìresì, ó sì fé omi.
- a. ję
- b. mu
- c. we
- d. se
- 2. Túndé fé\_\_\_\_\_sí ibí yìí.
- a. rí
- b. ní
- c. wá
- d. mú
- 3. Títí fé\_\_\_\_\_ sí oríi béèdì.
- a. sùn
- b. wà
- c. wá
- d. lé
- 4. Bàbáa Jídé fé\_\_\_\_ bàtà fún Jídé.
- a. lo
- b. ra
- c. gé
- d. tà
- 5. Kúnlé fé\_\_\_\_\_ sí orí àga.
- a. jó ìkó
- b. jókòó
- c. dìde
- d. gbé

## Işé Şíşe 5

In pairs, ask your partner in class what his/her father wants in life, followed by what the partner wants in life. Write down what your partner's father wants in life, and what you want in life. Then take turns.

## Işé Şíşe 6

Let one student ask the teacher what the teacher wants in life. That student should report to the rest of the class what the teacher said h/she wants in life.

## lşé Şíşe 7

In class, students work in pairs to create dialogues using the verbs **f**¢, **ní**, **s**è, **t**à, **k**à and **k**o with the interrogative forms **s**é and **kí ni**. Do these first orally and then in written form.